

# EURO – NAŠ NOVAC



2023. január 1-től

**EURO**  
**HR**  
**O**

ZAMJENA  
HRVATSKE  
KUNE  
EUROM

[www.euro.hr](http://www.euro.hr) | 0800 20 23



Tisztelt polgártársaim,  
kedves horvátok!

Horvátország 2023. január 1-től a kunát euróra cseréli, az euró válik új fizetőeszközünké.

Az Európai Unióhoz való csatlakozással Horvátország egyúttal arról is döntött, hogy az euróövezet tagja lesz, és kilenc és fél év uniós tagság után készen áll, hogy megtegye ezt a fontos lépést.

A kormány 2018 májusában elfogadta az euró bevezetésére vonatkozó stratégiát. A világvárvány ellenére megtett összes kötelezettségvállalás teljesítésének köszönhetően már 2020 áprilisában beléptünk a bankunióba és a második árfolyam-mechanizmusba (ERM II), ami az euró bevezetése előtti utolsó lépés volt. Ennek előfeltételei a politikai stabilitás, az államháztartás felelősségteljes kezelése és a reformok végrehajtása voltak.

Horvátország az euróövezet 20. tagja lesz. A schengeni övezethez való csatlakozás mellett az euró bevezetése kiegészíti a kormánynak az Európai Unióba történő mélyebb integrációra vonatkozó céljait. Az euróra való könnyebb átállás érdekében idén szeptember 5-étől 2023. december 31-éig minden árat kunában és euróban is meg kell jeleníteni. Ennek a brosrának az a célja, hogy minden szükséges információt megadjon, és

megkönnyítse az új pénznemre való átállást. Mivel az euró a második legerősebb valuta a világon, gazdaságunk és polgáraink védettebbek lesznek a jövőbeli válságokkal szemben.

A kunáról euróra való átállás nem jelent többletköltséget az állampolgárok számára, mert a kuna rögzített árfolyamon kerül kiszámításra, azaz egy euró értéke 7,53450 kuna. Ezért az átváltás miatti áremelkedéstől való félelem megalapozatlan. Ugyanakkor annak érdekében, hogy megakadályozzuk az indokolatlan áremeléseket, gondoskodunk a fogyasztóvédelemről. Az euróra való áttérés célja a horvát gazdaság versenyképességének és ellenálló képességének hosszú távú erősítése, valamint a horvát állampolgárok életszínvonalának emelése.

Az egy eurós érmére a nyest kerül, mint a horvát monetáris tradíció szimbóluma, míg a többi euróérmét nemzeti motívumaink fogják díszíteni: Horvátország térképe, Gundulić "O lijepa, o draga, o slatka slobodo" verssora, Nikola Tesla, valamint Horvátország nemzetközi jelzése (HR) glagolita írással, és minden érmen meg fog jelenni a horvát šahovnica.

Az euró bevezetése fontos lépés gazdaságunk fejlődésében. Használjuk ki ezt a generációs lehetőséget, hogy együtt még sikeresebb Horvátországot építsünk!

**Andrej Plenković**  
miniszterelnök

Zágráb, 2022. október

# A KUNA INGYENES EURÓRA VALÓ BEVÁLTÁSA

A számlákon 2023. január 1-étől automatikusan és ingyenesen, minden kuna összeget euró vált fel rögzített árfolyam alkalmazásával.

A bankok, a Finanszírozási Ügynökség (Fina) és a Horvát Posta az euró bevezetésétől számított 12 hónapon belül, azaz 2023. január 1-étől 2023. december 31-éig valamennyi fogyasztónak lehetővé teszi a kuna készpénz euróra történő átváltását rögzített árfolyamon. Ebben az időszakban az átváltás ingyenes, és egy tranzakcióban legfeljebb 100 darab bankjegy és 100 darab kuna érme váltható be.

**RÖGZÍTETT ÁTVÁLTÁSI ÁRFOLYAM:  
1 EUR = 7,53450 HRK**

A Horvát Nemzeti Bank 2024. január 1-étől rögzített árfolyamon ingyenesen váltja be a kuna készpénzt euróra a következők alapján:



**KUNA BANKJEGYEK**  
nincs határidő



**KUNA ÉRMÉK**  
(a lipát is beleértve) az euró bevezetésétől számított 3 éven belül, de legfeljebb 2025. december 31-éig.

## Automatikus átváltás

Ha az állampolgár minden kunát elhelyez a bankszámláján 2023. január 1-e előtt, akkor nem kell elmennie a bankba, a Finához vagy a Horvát Postára valutát váltania.

## Kuna alapú számlák

Január 1-étől minden kuna alapú számla automatikusan euró alapú számlává válik, és minden bank köteles írásban vagy elektronikus úton tájékoztatni az ügyfeleit a számlák részleteiről és a személyes pénzügyi műveletekről.

## Táblázat a kuna gyors átváltásához euróra és fordítva

kuna	euróban	euró	kunában
1 kn =	0,13 €	0,10 € =	0,75 kn
2 kn =	0,27 €	0,20 € =	1,51 kn
3 kn =	0,40 €	0,50 € =	3,77 kn
4 kn =	0,53 €	1 € =	7,53 kn
5 kn =	0,66 €	2 € =	15,07 kn
10 kn =	1,33 €	3 € =	22,60 kn
20 kn =	2,65 €	4 € =	30,14 kn
50 kn =	6,64 €	5 € =	37,67 kn
100 kn =	13,27 €	10 € =	75,35 kn
200 kn =	26,54 €	15 € =	113,02 kn
500 kn =	66,36 €	20 € =	150,69 kn
1000 kn =	132,72 €	50 € =	376,73 kn
2000 kn =	265,45 €	100 € =	753,45 kn
5000 kn =	663,61 €	200 € =	1506,90 kn
10000 kn =	1327,23 €	500 € =	3767,25 kn

# ÁRAK KETTŐS MEGJELENÍTÉSE

**Az árak kettős, azaz kunában és euróban való megjelenítése 2022. szeptember 5-étől 2023. december 31-éig tart. Az árak és a szolgáltatások árát világosan, olvashatóan, jól láthatóan és könnyen észrevehető módon kell megjeleníteni kunában és euróban egyaránt a rögzített árfolyam alkalmazásával, valamint az euró bevezetéséről szóló törvények szerinti átváltási és kerekítési szabályoknak megfelelően.**

Szeptember 5-étől a fizetések, a nyugdíjak, a hitelek, a betétek és szinte minden más pénzügyi számla és pénzügyi szolgáltatás kunában és euróban is megjelenítésre kerül.

## **Kivételek a kettős ármegejelentés alól**

A kettős ármegejelentés kötelezettsége alól kivételt képeznek azok, akik kiskereskedelmi piacokon és padokon, akár piacokon, akár azokon kívül, vagy bevásárlóközpontokon belül adnak el árut, vagy nyújtanak szolgáltatást. Kivételt képeznek azok is, akik ugyanezt kioszkokban, mozgóárusítás vagy alkalmi értékesítés alkalmával vásárokon, kiállításokon és hasonlókon teszik.

## **Etikai kódex**

Az Etikai kódexhez való csatlakozással a vállalatok vállalják, hogy helyesen számolják át és jelenítik meg az árakat anélkül, hogy eközben indokolatlanul emelnék az árakat. Azokat a vállalatokat, amelyek csatlakoztak az Etikai kódexhez, az állampolgárok az eladó helyiségben megjelenített vizuális azonosító jel alapján tudják beazonosítani.



ETIKAI KÓDEX

## **Fogyasztóvédelem**

A Fogyasztóvédelmi Hatóság a „A fogyasztóvédelem titkos vásárlója az euró Horvát Köztársaságba való bevezetésének folyamatában” nevű projekt keretében fogja ellenőrizni az árak megfelelő átváltását, a Horvát Statisztikai Hivatal pedig havi rendszerességgel figyelemmel kíséri és közzéteszi az árak és szolgáltatások átlagos árának változását.

A kereskedők és szolgáltatók felügyeletét 12 állami intézmény, köztük az Állami Felügyelőség végzi.

Az állampolgárok az Etikai kódex webes alkalmazásán keresztül jelenthetik az esetleges szabálytalanságokat.

# A KUNA ALAPÚ HITELEK AUTOMATIKUSAN EURÓ ALAPÚ HITELEKKÉ VÁLNAK



**2023. január 1-étől minden kuna alapú hitel és euróban devizazáradékkal rendelkező hitel automatikusan és költség nélkül euró alapú hitel lesz.**

A már meglévő, kunában meghatározott összegeket tartalmazó szerződések az euró bevezetése után is érvényesek lesznek.

## Szabályzat fix kamatlábat tartalmazó szerződésekre

Az olyan szerződésekben, melyekben rögzített kamatlábat állapítottak meg, a kamatláb 2023. január 1-e után is változatlan marad.

## Szabályzat változó kamatlábat tartalmazó szerződésekre

Az olyan szerződésekben, amelyekben változó kamatlábat állapítottak meg, az euró bevezetése előtt elfogadott paraméter marad érvényben.

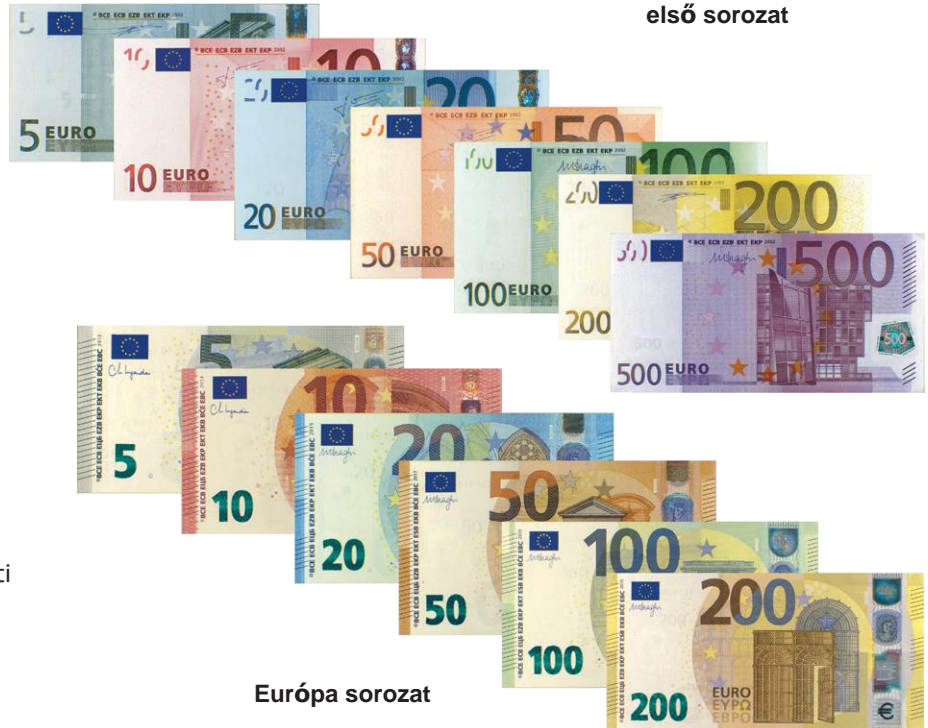
Kivételt képeznek az olyan változó kamatlábat tartalmazó szerződések, amelyekben a kamatláb elfogadott paramétere a kuna nemzeti referenciakamatlába (NRS) volt, az euró bevezetése után a kuna NRS-e helyett az euró NRS-e kerül alkalmazásra.

# ISMERJE MEG AZ EURÓBANKJEGYEKET

## Két egyenértékű euróbankjegy-sorozat van forgalomban

Az első sorozat hét címletből áll (5, 10, 20, 50, 100, 200 és 500 eurós címlet), a második, amelyet Európa sorozatnak hívnak, ugyanezeket a címleteket tartalmazza, kivéve az 500 eurós címletet. Ezt a címletet már nem nyomtatják, de továbbra is használható fizetőeszközként. Sorozattól függetlenül minden euróbankjegy-címlet vizuálisan felismerhető a domináns színéről és az építészeti motívumról.

Az euróbankjegyek Európa történelmének különböző időszakaiból származó építészeti motívumokat ábrázolnak. A második sorozatot azért hívják Európa sorozatnak, mert a bankjegyeken Európának, a görög mitológia alakjának a képe látható.



## Euróérmék

**Az euróérme-sorozat nyolc különböző címletből áll:**

**1 cent, 2 cent, 5, 10, 20 és 50 cent, valamint 1 € és 2 €.**

Az euróbankjegyekkel ellentétben az euróérméknek van egy közös és egy nemzeti oldala, amely a kibocsátó országra utal, jelen esetben Horvátországra. Az érme közös oldalán az Európai Unió vagy Európa látható, és az EU egységét szimbolizálja.

Az 1, 2, illetve az 5 centes érméken Európa látható a földgömbön Afrikával és Ázsiával együtt. Minden ország euróérméje használható az egész euróövezet területén.

**Az euróérmék állampolgárok által kiválasztott szimbólumai**

A horvát šahovnica, amely az összes érme hátoldalán megtalálható.



A 2 eurós érmén Horvátország térképe látható, az érme peremét pedig Ivan Gundulić dubrovnikai költő A szabadságra című versének sorai díszítik: "O lijepa, o draga, o slatka slobodo".

Az egy eurós érmén a nyest jelenik meg, amely már évszázadok óta a horvát monetáris tradíció szimbóluma.

Az 50, 20 és 10 centesen Nikola Tesla feltaláló alakja látható.

Az ötcentes, a kétcentes és az egycentes érmén Horvátország hivatalos kétbetűs jelzése, a HR olvasható glagolita írással úgy, hogy a két betű egyetlen tipográfiai jellé olvad össze.

# 2023. JANUÁR 1-TŐL 14-IG KUNÁBAN ÉS EURÓBAN IS FIZETHETÜNK



A kettős forgalom időszaka, mely időszakban a készpénzes fizetés kunában és euróban is lehetséges **2023. január 1. 00:00 órától 2023. január 14. 24:00 óráig tart.**

A kettős forgalom időszakában a kereskedő, vagy a kifizetés kedvezményezettje nem köteles 50 darabnál több kuna pénzürmét elfogadni egy tranzakció során. Ennek során a kedvezményezett köteles alkalmazni a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozásának megelőzéséről szóló előírásokat, amelyek a készpénzben kifizethető összeg korlátozásáról szólnak.

2022. december 1-étől a bankokban, a Finában és a Horvát Postán az ügyfelek egy tranzakció során legfeljebb két rolni euróérmét kaphatnak. Egy ügyfeleknek értékesíthető rolni 33 db euróérmét tartalmaz minden címlimból, összesen 13,28 € értékben, amelyet a vásárló 100,00 HRK összegért vásárolhat meg.

## EURÓ KÉSZPÉNZ FELVÉTELE LEGEGYSZERÜBBEN AZ ATM-EKBŐL

Az ATM-ek és egyéb önkiszolgáló eszközök a banki műveletek során a kifizetésekkor az euró bevezetésének napjától kizárólag az eurót fogják használni.

Az ATM-ek beállítása 2022 decemberétől 2023. január közepéig tart, így egyes bankautomaták ebben az időszakban nem fognak működni.

A készpénz hozzáférhetőségének növelése érdekében a bankok a 2022. december 15-től 2023. január 15-ig tartó átmeneti időszakban nem számolnak fel díjat a más bankok bankkártyájával történő készpénzfelvétel során.



Az euróval kapcsolatos minden információ megtalálható a weboldalon és az ingyenes információs vonalon.

[www.euro.hr](http://www.euro.hr) 0800 20 23



ZAMJENA  
HRVATSKE  
KUNE EUROM  
EURO – NAŠ NOVAC



HRVATSKA NARODNA BANKA



Vlada  
Republike  
Hrvatske



Az Európai Unió  
társfinanszírozásával